



VI Circoscrizione Amministrativa

Barriera di Milano – Regio Parco – Barca – Bertolla – Rebaudengo – Falchera - Villaretto

AVVISO PUBBLICO

Assegnazione spazi per attività di promozione sportiva. Stagione 2022/2023.

La Circoscrizione 6 intende procedere all'assegnazione degli spazi sportivi disponibili nel territorio per le attività di promozione sportiva ai sensi dei:

“Regolamento del Decentramento” n. 374

(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/374/374.htm>),

“Regolamento utilizzo delle palestre e delle attrezzature scolastiche” n. 338

(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/338/338.htm>),

“Regolamento impianti e locali sportivi comunali” n. 168

(<http://www.comune.torino.it/regolamenti/168/168.htm>),

e dei provvedimenti di riferimento del Consiglio Comunale (deliberazioni n. mecc. 197903876/10, n.mecc. 198504607/10 e n. mecc. 199101949/10).

Gli spazi sportivi disponibili sono:

- Palestre annesse alle scuole primarie e secondarie di primo grado
- Palestre annesse alle scuole secondarie di secondo grado
- Palestre Centro Polivalente Via Cavagnolo
- Palazzetto “Moncrivello” (in autogestione)
- Impianto sportivo “Regaldi” (in parziale autogestione)

Quanto contenuto nel presente avviso è necessariamente subordinato alle disposizioni di legge emanate dalle Autorità competenti in merito al contenimento della diffusione della pandemia da Covid-19 e inerenti la pratica sportiva di gruppo, anche successivamente alla data di pubblicazione del presente avviso.

In tal caso, sarà cura della Circoscrizione 6 darne tempestiva comunicazione ai soggetti assegnatari. Per la medesima motivazione l'apertura e l'inizio delle attività e le condizioni di utilizzo degli impianti sarà condizionato dalle disposizioni di legge in materia di contenimento della pandemia da Covid-19. Indicativamente gli impianti saranno aperti dal 12 settembre 2022 al 30 giugno 2023. Le palestre scolastiche seguiranno il calendario scolastico regionale.

MODALITA' RICHIESTA ASSEGNAZIONE

Le richieste di assegnazione dovranno essere formulate esclusivamente sull'apposito modulo (Modulo Istanza Circ 6 - disponibile sul sito della Circoscrizione) accludendo marca da bollo di Euro 16.00, salvo le esenzioni previste dalla legge.

Il modulo, unitamente a tutta la documentazione richiesta (scaricabile sul sito <http://www.comune.torino.it/circ6/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/13>), potrà essere inviato via posta ordinaria all'Ufficio Sport della Circoscrizione 6, Via San Benigno 22 o, per i soggetti esenti dal bollo, tramite “PEC” al seguente indirizzo di posta elettronica: circoscrizione.VI@cert.comune.torino.it oppure per i soggetti sprovvisti di posta PEC al seguente indirizzo di posta elettronica: ufficiosport_circ6@comune.torino.it.



Attenzione: la modulistica per inviare le istanze relative alle palestre annesse agli Istituti della Città Metropolitana è scaricabile al seguente link:

<http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/edilizia-scolastica-impianti-sportivi/impiantistica-sportiva/modulistica>

Il modulo di richiesta spazi dovrà essere compilato in tutte le sue parti, e sottoscritto dal legale rappresentante o suo delegato, **pena l'esclusione dalla procedura di assegnazione**. I moduli che perverranno in ritardo rispetto alla data stabilita, saranno presi in considerazione al termine delle operazioni di assegnazione, solo nel caso di disponibilità spazi.

LE RICHIESTE DI ASSEGNAZIONE DOVRANNO PERVENIRE ENTRO LE ORE 12.00 DEL 11 MAGGIO 2022.

CONDIZIONI DI ASSEGNAZIONE E DOCUMENTAZIONE RICHIESTA

Gli spazi per la pratica sportiva di cui al presente avviso potranno essere assegnati esclusivamente ad associazioni e società sportive regolarmente costituite che siano affiliate ad un Ente o ad una Federazione e che tesserino i partecipanti alle loro attività.

Unitamente alla richiesta dell'assegnazione i soggetti interessati dovranno presentare:

- Atto Costitutivo e Statuto debitamente registrato;
- Verbale ultima assemblea nomina presidente;
- Codice Fiscale associativo;
- Iscrizione all'Albo delle Associazioni della Città di Torino;

Nel caso in cui gli Uffici della Circoscrizione fossero già in possesso di tale documentazione dovrà essere fornita la dichiarazione sostitutiva in tal senso (autocertificazione).

- Affiliazione ad un Ente o una Federazione per la copertura assicurativa dei tesserati o assicurazione privata.
- Dichiarazione defibrillatore (relativa alla dotazione di un D.A.E. e alla formazione del personale ai sensi dell'art. 7, comma 11 del D.L. 13/09/2012 n. 158, convertito con modificazioni dalla Legge 8/11/2012 n. 189 e nel rispetto del DM 26/06/2017. Un incaricato dell'assegnatario munito di attestato per l'utilizzo del DAE dovrà essere presente durante le attività).



CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEGLI SPAZI

Ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento n. 373 della Città di Torino "Regolamento delle modalità di erogazione di contributi economici e di altri benefici economici" verranno esclusi dall'assegnazione i soggetti che abbiano pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Al fine della concessione la Circoscrizione terrà conto, prioritariamente dei seguenti criteri:

- avviamento alla pratica sportiva dei cittadini
- scuole di ogni ordine e grado per la promozione delle attività sportive svolte in orario curricolare
- attività fisica per le persone diversamente abili svolta anche dall'ASL
- aggregazione sociale, anche fra diverse etnie, promozione e divulgazione della pratica sportiva intesa come strumento di educazione e comunicazione
- tutela e salvaguardia delle fasce deboli della popolazione con particolare attenzione agli over 65 e al disagio sociale e giovanile
- promozione e divulgazione della pratica sportiva agonistica e aggregativa svolta dalle Federazioni ed Enti di promozione sportiva affiliati al CONI
- la disputa di campionati di Federazione o di Enti di promozione Sportiva nelle precedenti due stagioni
- Una Mole di Sport (già Sportinsieme) per la divulgazione dello sport di base o analoghe iniziative promosse dall'Amministrazione comunale
- sostegno e partecipazione a campagne promozionali o eventi sportivi cittadini nonché progetti promossi dalla Circoscrizione
- storicità per Associazioni ed Enti che nel tempo abbiano sviluppato una consolidata esperienza nel proporre attività sportive in una particolare palestra
- correttezza dell'uso della struttura assegnata
- correttezza di rapporti fra soggetti utilizzatori.

Le disdette di spazi presentate nel corso della stagione sportiva precedente, saranno considerate negativamente per le successive assegnazioni.

DISPOSIZIONI GENERALI

Prima dell'inizio della stagione sportiva, i Presidenti delle associazioni assegnatarie dovranno firmare l'atto di concessione, pena la revoca della stessa.

L'assegnatario si impegna ad assumersi ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e sicurezza dei Lavoratori - Decreto Legislativo 9/4/2008 n. 81, nonché ai sensi del D.M. 18/3/1996 (nel caso di manifestazioni sportive), ovvero ai sensi del D.M. 10/3/1998 (nel caso di altre attività), manlevando, quindi, la Città di Torino-Circoscrizione 6, da ogni responsabilità connessa all'uso del bene pubblico.

Al termine della concessione di utilizzo i soggetti assegnatari dovranno consegnare le chiavi delle palestre scolastiche alla Segreteria della Direzione Didattica. Per l'utilizzo dell'impianto sportivo Regaldi, delle palestre di Via Cavagnolo 7 e del Palazzetto Moncrivello la riconsegna dovrà avvenire presso l'Ufficio Sport della Circoscrizione 6.



Inoltre si evidenzia che:

- La concessione degli spazi sportivi non sarà valida nei giorni in cui avranno luogo manifestazioni Circostrizionali. In tal caso i soggetti assegnatari riceveranno comunicazione con adeguato anticipo.
- E' severamente vietata la subconcessione dello spazio assegnato.
- Qualora negli spazi concessi venga svolta un'attività diversa da quella stabilita in concessione, o si rilevi inadempienza alle norme stabilite per l'utilizzo, la Circostrizione potrà revocare la concessione in qualunque momento, con semplice comunicazione scritta.

RINUNCE E ASSEGNAZIONI IN CORSO D'ANNO

Il soggetto assegnatario potrà rinunciare allo spazio concesso, con un preavviso di almeno 15 giorni, dandone comunicazione scritta alla Circostrizione. **Non saranno accolte rinunce temporanee.**

Qualora nel corso della stagione dovessero liberarsi degli spazi, la Circostrizione si riserva la possibilità di assegnarli ad eventuali richiedenti secondo le disposizioni vigenti per le assegnazioni effettuate all'inizio della stagione sportiva e dando precedenza in ordine cronologico di arrivo.

GRATUITA' E RIDUZIONI TARIFFARIE

Per l'assegnazione degli spazi di cui al presente avviso è previsto il pagamento di un canone, come più avanti analiticamente indicato.

Ai sensi dell'art. 2 del citato Regolamento n. 168 è prevista la gratuità della concessione ed ai sensi dell'art. 3 art. 4 è prevista la riduzione in misura variabile tra il 10% e il 50% delle tariffe in vigore.

Le riduzioni tariffarie non sono cumulabili tra loro. Tali agevolazioni potranno essere concesse su presentazione di idoneo progetto da parte dei soggetti interessati.

Nel caso in cui il soggetto beneficiario usufruisca di gratuità o di riduzione tariffaria dovrà, al termine dell'attività, relazionare in merito ai risultati dell'iniziativa e al numero dei partecipanti ed indicare, nei volantini e nei manifesti e comunque in tutte le pubblicazioni relative all'iniziativa, la gratuità/agevolazione tariffaria ottenute per l'utilizzo degli impianti.

Verranno esclusi dal beneficio della gratuità o della riduzione tariffaria i soggetti che abbiano pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

PAGAMENTI

L'atto di assegnazione degli spazi assegnati dovrà essere ritirato prima dell'inizio della stagione sportiva. Le modalità di pagamento relativo alla prima mensilità verranno comunicate dall'ufficio Sport. I successivi pagamenti degli spazi dovranno essere effettuati con le modalità indicate nella concessione, tenendo conto che entro la fine dell'anno 2022 dovrà essere saldato il pagamento relativo all'ultimo trimestre 2022.

Il mancato pagamento delle tariffe per l'uso della palestra o l'inosservanza delle norme elencate, comporterà la revoca dello spazio concesso.

Qualora non venga comunicata per iscritto l'eventuale rinuncia parziale o totale degli spazi ovvero l'intenzione di iniziare le attività sportive in data diversa e comunque non oltre 30 giorni dall'inizio della stagione, sarà dovuto il pagamento a far data dal primo giorno previsto per l'inizio della stagione sportiva invernale.



**PALESTRE ANNESSE ALLE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI PRIMO GRADO:
La disponibilità fornita dai Dirigenti Scolastici è la seguente¹:**

Istituto	Palestra- indirizzo	dalle ore	alle ore	sabato	domenica	D.A.E.
I.C. Bobbio-Novaro	Bobbio - Via Santhià 76	18.00	22.00	SI	SI	presente
	Levi - via Monterosa, 165	18.00	22.00	CAMPIONATI		presente
	Pergolesi - Via Ancina 15	18.00	22.00	NO	NO	presente
I.C. Ilaria Alpi	Perotti - Via Mercadante 68/8	19.30	22.00	NO	NO	assente
	Deledda via Bologna 77	19.30	22.00	NO	NO	assente
I.C. Gabelli	Gabelli - via Santhià 23	18.00	22.00	NO	NO	presente
	Pestalozzi - via Banfo 34	18.00	22.00	NO	NO	assente
I.C. Vinci-Frank	Frank - via Vallauri 24	17.30	22.00	NO	NO	presente
	Giachino - via Campobasso 11	18.30	22.00	NO	NO	assente
	XXV Aprile via Tempia 6	16.30	22.00	CAMPIONATI		presente
	Vinci 1 - via degli Abeti 13	18.00	22.00	NO	NO	presente
	Vinci 2 - via degli Abeti 13	18.00	22.00	NO	NO	presente
	Chiara - via Porta 6	18.00	22.00	NO	NO	assente
	Ambrosini - via dei Pioppi 45	18.00	22.00	NO	NO	assente
I.C. Cena	Abbadia - via Anglesio 17	lu-ma-gi 18.00-22.00 me-ve 17.00-22.00		NO	NO	assente
	Abba- piazza Abba 13	18.30	22.00	NO	NO	presente
	Micca - strada Bertolla 50	lu-me 18.00-22.00 ma-gi 17.00- 22.00 ve 18.00-22.00		NO	NO	presente
	Martiri Martinetto - str. S. Mauro 24	lu 15.00-22.00/ma-gi 17.00-22.00 me-ve 18.30-22.00		NO	NO	presente
I.C. C.so Vercelli	Marchesa 1 c.so Vercelli, 141	Da lun a ven 17.00-22.00		CAMPIONATI		assente
I.C. C.so Vercelli	Marchesa 2 - c.so Vercelli, 141					assente
	Marchesa piccola			NO	NO	assente

¹ In attesa di conferma da parte degli Istituti Scolastici, sono stati riportate le disponibilità della stagione sportiva 2021-2022 che potrebbero essere soggette a variazioni

**Palestre Centro Polivalente Via Cavagnolo 7**

Via Cavagnolo 7	Dalle ore	Alle ore	sabato	domenica	D.A.E.
Palestra piccola, media, grande	8.00	22.00	8.00	22.00	assente

CAUZIONE

Per quanto riguarda l'utilizzo, il citato Regolamento n. 338, all'articolo 3 indica che: "eventuali danni causati alle strutture ed attrezzature dalla presenza di fruitori in orario extrascolastico saranno addebitati all'assegnatario, ritenuto diretto responsabile e garante del corretto uso degli impianti. In caso di mancata individuazione degli autori del danno, l'onere derivante sarà suddiviso fra tutte le società utilizzatrici dell'impianto nel giorno in cui il danno è stato compiuto. A tal fine gli assegnatari verseranno una cauzione, a discrezione delle Circoscrizioni in base anche al numero delle ore messe a disposizione, determinata all'atto dell'assegnazione, calcolata sulla base del 10% del canone della palestra per l'intera stagione invernale, con un importo minimo di euro 100,00 e un massimo di euro 300,00; la cauzione verrà richiesta anche per le concessioni a titolo gratuito. Potrà essere confermata, salvo conguaglio, la cauzione già precedentemente versata. In caso di rivalsa sulla stessa per rimborsi dovuti, la cauzione dovrà essere prontamente reintegrata. La cauzione sarà restituita al termine della stagione sportiva ovvero trattenuta quale cauzione per assegnazione dell'anno successivo, se richiesta".

APERTURA, VIGILANZA, PULIZIA E CHIUSURA DEI LOCALI

Al fine di procedere all'apertura, vigilanza, pulizia e chiusura delle palestre, la cui gestione è direttamente a carico delle associazioni sportive assegnatarie, si evidenzia che il legale rappresentante è considerato, in quanto tale, referente nei confronti della Circoscrizione 6 e della Scuola interessata per eventuali responsabilità civili, penali, amministrative, connesse alle incombenze sopra citate.

PARTITE DI CAMPIONATO

I Calendari per le partite di campionato programmate nei giorni di sabato e domenica a cura degli Enti e Federazioni interessate, dovranno essere comunicati formalmente all'Ufficio Sport della Circoscrizione almeno 30 giorni prima dell'inizio delle partite, **su carta intestata**.

La Circoscrizione procederà all'assegnazione in ordine alla data di presentazione dei rispettivi calendari.

PALESTRA MARCHESA

Per l'utilizzo delle palestre Marchesa, vista la complessità della struttura in cui sono ubicate, si informa che le associazioni interessate si dovranno impegnare in forma scritta al presidio continuo della porta d'ingresso, in accordo tra le Associazioni concessionarie e la Direzione scolastica.

**PALESTRE ANNESSE ALLE SCUOLE SECONDARIE DI SECONDO GRADO:**

Con delibera del 03/12/2019 (n. mecc. 2019 05654/094) il Comune di Torino ha approvato la Convenzione con la Città Metropolitana di Torino per l'utilizzo da parte della Città, tramite concessione in uso a terzi, di impianti sportivi annessi ad edifici scolastici della Città Metropolitana di Torino.

Le palestre di cui le associazioni possono fare richiesta, salvo diverse disposizioni, sono le seguenti²:

Istituto	Indirizzo palestra	dalle ore	alle ore	sabato	domenica	D.A.E.
I.I.S. Bodoni/I.P.S. Beccari	Via Ponchielli 56	18.00	23.00	NO	NO	presente
L.S. G. Bruno	Via Marinuzzi 1	18.00	22.00	08.00/22.30	08.00/22.30	presente
I.I.S. A. Einstein	Via Pacini 28	16.30	22.00	Su richiesta		presente
I.I.S. B. Russel Moro	Via Scotellaro 15	17.00	22.00	Su richiesta 08.00/22.30		presente

CONDIZIONI DI UTILIZZO

Le condizioni di utilizzo sono quelle riportate nel "Regolamento per lo sviluppo, l'uso e la gestione degli impianti sportivi", approvato con deliberazione del Consiglio Provinciale del 22 gennaio 2008 (n. 407843), armonizzate con quelle stabiliti dall'analogo Regolamento del Comune 338 n. mecc. 201006386/007 del 20/12/2010.

Nel Regolamento si prevede che agli enti ed alle associazioni concessionarie, individuate dall'articolo 16, sia possibile l'assegnazione degli spazi nei giorni e nelle ore in cui non si svolga il servizio scolastico.

TARIFFE

Le tariffe sono determinate dalla Città Metropolitana di Torino, la quale, peraltro, ne percepisce i proventi.

Le eventuali modifiche tariffarie stabilite dal citato Ente saranno comunicate ai concessionari.

ATTENZIONE: Le istanze relative agli spazi palestra della Città Metropolitana devono essere inviate esclusivamente con la modulistica reperibile sul sito della Città Metropolitana, sulla quale devono essere anche riportate le riduzioni tariffarie richieste; in assenza di tale modulistica l'assegnazione verrà effettuata a tariffa intera. Per informazioni consultare il seguente link:

<http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/edilizia-scolastica-impianti-sportivi/impiantistica-sportiva/modulistica>

² *In attesa di conferma da parte degli Istituti Scolastici, sono stati riportate le disponibilità della stagione sportiva 2021-2022 che potrebbero essere soggette a variazioni*



CRITERI DI ASSEGNAZIONE

L'assegnazione degli spazi avverrà con i criteri contenuti nel citato Regolamento del Comune, armonizzati con quelli stabiliti dall'analogo Regolamento dell'ex Provincia di Torino.

OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO

Il concessionario dovrà sottoscrivere apposito disciplinare di utilizzo, stipulato ai sensi degli articoli 20 e 26 del Regolamento Provinciale citato ed avente valore contrattuale, secondo i modelli forniti dalla Città Metropolitana di Torino. Nello stesso vengono stabiliti i termini del rapporto giuridico tra la Città Metropolitana di Torino, il soggetto aderente concedente ed il concessionario.

- L'art. 9 della citata Convenzione prevede che, con la concessione da parte della Circoscrizione, i concessionari assumano a proprio carico i seguenti oneri:
- pulizia dei locali oggetto della concessione;
- responsabilità civile e patrimoniale per eventuali danni che possano derivare a persone o cose dall'uso dei locali e delle attrezzature, prevedendo un congruo massimale;
- vigilanza sui locali oggetto del contratto di concessione, ovvero sull'intero complesso in caso di attività che richiedano la continua accessibilità allo stesso;
- rapporti con l'Istituto scolastico, mediati se necessario dal Concedente.

PALAZZETTO MONCRIVELLO – IN AUTOGESTIONE

Il Palazzetto Moncrivello verrà concesso in autogestione, quindi con la responsabilità gestionale totalmente a carico dei soggetti assegnatari. Non è prevista la presenza di personale comunale a supporto delle attività.

L'impianto è cardio protetto

Il Palazzetto Moncrivello dal lunedì alla domenica seguirà il seguente orario:

GIORNO	DALLE ORE	ALLE ORE
Lunedì	15.00	23.00
Martedì	16.00	23.00
Mercoledì	15.00	23.00
Giovedì	16.00	23.00
Venerdì	15.00	23.00
CAMPIONATI/MANIFESTAZIONI		
Sabato	8.00	22.00
Domenica	8.00	22.00

Con determinazione n. 3176 del 22/9/2020 sono stati approvati i documenti per l'utilizzo in autogestione del Palazzetto Moncrivello. Prima dell'inizio della stagione sportiva, e della sottoscrizione dell'atto di concessione, i legali rappresentanti dei soggetti assegnatari dovranno firmare gli allegati alla determinazione citata: "All. 1 Condizioni e modalità d'uso per la concessione in autogestione del Palazzetto Moncrivello" - "All. 2 Documento per la definizione delle competenze in materia di sicurezza in capo al Datore di lavoro" – "All. 3 Protocollo Covid" e confermare l'inizio dell'attività; qualora ciò non avvenisse gli spazi concessi verranno revocati dalla Circoscrizione e rimessi a disposizione di altre associazioni.



PARTITE DI CAMPIONATO

I Calendari per le partite di campionato programmate nei giorni di sabato e domenica e che saranno in autogestione, a cura degli Enti e Federazioni interessate, dovranno essere comunicati all'Ufficio Sport della Circoscrizione almeno 30 giorni prima dell'inizio delle partite, su carta intestata, limitatamente alle associazioni loro affiliate e concessionarie dell'impianto in autogestione.

La Circoscrizione procederà all'assegnazione in ordine alla data di presentazione dei rispettivi calendari.

IMPIANTO SPORTIVO REGALDI CALCIO A 11/5/8 - in parziale autogestione

L'impianto è cardio protetto

Attività agonistica : allenamenti, svolti dalle Società Sportive affiliate ad Enti o Federazioni: dal martedì al venerdì

(campo calcio in erba)

1° turno	2° turno	3° turno	4° turno
16.00-17.30	17.30-19.00	19.00-20.30	20.30-22.00

(campo calcio a cinque/sette/otto in sintetico)

Con spazi di un'ora a partire dalle ore 15.00 alle ore 22.00

(campo da tennis in sintetico) momentaneamente INAGIBILE

Campionati: Federazione e Enti di Promozione Sportiva **in regime di autogestione**:

-**calcio a 11**, sabato dalle ore 14.00 alle ore 15.30 – dalle ore 15.30 alle ore 17.00,

-domenica dalle ore 9.00 alle ore 10.30 – dalle ore 10.30 alle ore 12.00 – dalle ore 14.00 alle ore 15.30 – dalle ore 15.30 alle ore 17.00;

-**calcio 5/7/8**, sabato dalle ore 14.00 per un'ora a partita fino alle ore 17.00;

-domenica, dalle ore 9.00 per un'ora a partita fino alle ore 12.00; dalle ore 14.00 per un'ora a partita fino alle ore 17.00.

La giornata di chiusura dei campi per la manutenzione è prevista per il lunedì.

In caso di impraticabilità del terreno di gioco, il Concessionario dovrà darne comunicazione all'ufficio Sport ai fini dello storno delle ore in pagamento, salvo verifica del personale comunale. Nel caso in cui per ragioni tecniche l'impianto non fosse agibile ne verrà data tempestiva comunicazione.

Per gli allenamenti l'utilizzo degli spogliatoi verrà successivamente concordato con le Associazioni concessionarie nel rispetto della normativa vigente in materia di contenimento della pandemia da Covid-19; non è prevista la tracciatura del terreno di gioco e la posa delle attrezzature ufficiali come per le partite;

Il mancato rispetto delle norme indicate nell'atto di concessione comporterà la revoca degli spazi assegnati.

Il Presidente dell'Associazione è responsabile dell'accesso esclusivo nei campi di calcio e negli spogliatoi degli atleti in possesso del tesserino di appartenenza all'associazione che ha in concessione l'impianto; è altresì responsabile del rispetto della normativa relativa al contenimento del contagio da Covid-19.

Informazioni: Ufficio Sport – tel.01101135630/31

e-mail: ufficiospoort_circ6@comune.torino.it